



**Zápisnica**  
**z 34. zasadnutia Mestského zastupiteľstva,**  
**konaného dňa 03. februára 2022 od 14,00 h. do 17,50 hod.**  
**vo veľkej sále MsKS, Hlavná 58 v Moldave nad Bodvou.**

**Prítomní poslanci 8. VO:** Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Ing. Norbert Krušínský, PaedDr. Jana Ločová, Bc. Ľudovít Matta, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Ing. István Zachariáš, Ladislav Zupko

**Ospravedlnení poslanci:** Ing. Július Grulyo,

**Primátor:** JUDr. Ing. Slavomír Borovský

**Prednostka:** PaedDr. Klára Vranaiová, PhD.

**Pracovníci MsÚ:** podľa prezenčnej listiny

**Ostatní prítomní:** podľa prezenčnej listiny



## **Bod č. 1 Otvorenie zasadnutia**

Primátor mesta otvoril a viedol 34. zasadnutie MsZ v Moldave nad Bodvou, ktoré sa konalo dňa 03. 02. 2020 so začiatkom o 14,00 hod. vo veľkej sále Mestského kultúrneho strediska v Moldave nad Bodvou. Zasadnutie bolo zvolané podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Primátor po zahájení MsZ skonštatoval, že rokovania MsZ v Moldave nad Bodvou sa zúčastňuje 10 poslancov, pán poslanec Ing. Július Grulyo sa ospravedlnil, páni poslanci Bc. Ľudovít Matta a Roland Cingel sa dostavili neskôr, prítomná bola nadpolovičná väčšina poslancov. Rokovanie bolo uznášaniaschopné.

Za overovateľov zápisnice primátor navrhol poslancov MsZ:

Mgr. Istvána Nagya a Mgr. Norberta Peczeho

Za zapisovateľku primátor mesta určil pracovníčku mestského úradu Ing. Henrietu Tóthovú.

Primátor informoval, že v zmysle novely zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov podľa § 12 ods. 5 sa hlasuje o návrhu programu zasadnutia mestského zasadnutia. Podľa § 12 ods. 5 Obecné zastupiteľstvo schvaľuje návrh programu zasadnutia na začiatku zasadnutia. Najprv sa hlasuje o bodoch návrhu programu podľa odseku 4. Podľa § 12 ods. 4 návrh programu zasadnutia obecného zastupiteľstva sa zverejňuje na úradnej tabuli obce a na webovom sídle obce aspoň tri dni pred zasadnutím obecného zastupiteľstva.

Program:

1. Otvorenie, procedurálne záležitosti a schválenie programu
  - určenie overovateľov zápisnice
  - určenie zapisovateľa zápisnice
  - voľba návrhovej komisie
2. Odpovede na interpelácie a interpelácie poslancov
3. Kontrola plnenia uznesení
4. Správa primátora mesta a mestského úradu
5. Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na I. polrok 2022
6. Správa o plnení úloh Mestskej polície Moldava nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality za rok 2021
7. Návrh na udelenie ocenenia významným osobnostiam mesta Moldava nad Bodvou
8. Návrh vyhlásenia podmienok verejného obstarávania na zabezpečenie nakladania s komunálnym odpadom v meste Moldava nad Bodvou
9. Návrh na odvolanie a delegovanie zástupcov mesta do orgánov školskej samosprávy
10. Návrh na schválenie predĺženia nájmu z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre Miestny odbor Matice slovenskej v Moldave nad Bodvou
11. Návrh na schválenie dotácií
12. Návrh na zverenie hnutel'ného majetku mesta do správy Zariadenia pre seniorov - Domova Sv. Alžbety, Moldava nad Bodvou
13. Návrh na schválenie odpredaja časti pozemkov vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou na ul. Letná, Moldava nad Bodvou pre Bc. Csabu Eperješihoformou priameho predaja
14. Návrh na schválenie odpredaja pozemkov vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou v k. ú. Moldava nad Bodvou pre p. Ivana Smutného a Eriku Smutnú z dôvodu hodného osobitného zreteľa.
15. Návrh na schválenie odpredaja pozemkov vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou pre p. Ing. Martina Rakackého a p. Petru Rakackú formou priameho predaja



16. Návrh na schválenie zámeru vypracovania projektovej dokumentácie a predloženia žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku pre projekt s názvom: „Regenerácia vnútroblokového priestoru ulíc Bartalossova, Školská v Moldave nad Bodvou“.
17. Návrh na schválenie zámeru rekonštrukcie bývalého letného kúpaliska a jeho transformácia na SPORT PARK s dôrazom na SKATEPARK
18. Návrh na určenie volebných obvodov volieb a počtu poslancov v nich pre voľby do orgánov samosprávy obcí v roku 2022 v meste Moldava nad Bodvou
19. Rôzne
20. Podnety občanov
21. Záver

Návrh programu rokovania zastupiteľstva poslanci obdržali spolu s pozvánkou. Dňa 28. 01. 2022 bola poslancom elektronicky doručená aktualizovaná pozvánka na 34. zasadnutie mestského zastupiteľstva z dôvodu zmeny začiatku zasadnutia z 9.00 hod. na 14.00 hod. a bol vypustený bod č. 18 „O určení volebných obvodov“.

Dnes 03. 02. 2022 boli poslancom doručené na pracovný stôl:

- aktualizovaný návrh na uznesenie k materiálu č. 7 k Návrhu na udelenie ocenenia významným osobnostiam mesta Moldava nad Bodvou a došlé návrhy na ocenenie
- aktualizovaný návrh na uznesenie k materiálu č. 8 k Návrhu vyhlásenia podmienok verejného obstarávania na zabezpečenie nakladania s komunálnym odpadom v meste Moldava nad Bodvou
- materiál č. 11 Návrh na schválenie dotácií – je k dispozícii pri prerokovávaní formou jeho prezentácie na projektore.

Primátor dal hlasovať o návrhu programu ako bol uvedený v pozvánke.

Prítomných: 10 (chýba Grulyo, Matta, Cingel')

Za: 10

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že program bol schválený nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov MsZ podľa predloženého návrhu. Primátor vyzval poslancov, aby predložili ďalšie návrhy na zmenu. Neboli ďalšie návrhy na zmenu.

Pre posúdenie, dopracovanie a predloženie návrhu na uznesenie primátor odporučil zvoliť návrhovú komisiu v zložení: Ing. István Zachariaš a Ladislav Zupko.

Primátor dal hlasovať o návrhu zloženia návrhovej komisie.

Prítomných: 10 (chýba Grulyo, Matta, Cingel')

Za: 8

Proti: 0

Zdržali sa: 2 ( Zachariaš, Zupko)

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrhová komisia bola schválená nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov MsZ.



## **Bod č. 2 Odpovede na interpelácie poslancov prednesené na 33. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou dňa 16. 12. 2021**

Obsahom predkladaného materiálu sú odpovede na interpelácie poslancov prednesené na 33. zasadnutí mestského zastupiteľstva. Odpovede Vám boli zaslané dňa 18. 01. 2022.

Interpelácie – 33. zasadnutie

Zoltán Dobos:

1) Interpeláciou upriamil pozornosť na dlhodobý problém parkovania na Námestí mieru. Z dôvodu preplneného parkoviska a parkovania áut pozdĺž chodníka, obrubníkov a mestskej zelene dochádza k blokovaniu a sťaženému prístupu auta na odvoz odpadu z podzemných kontajnerov. Smetiarske auto nemá inú možnosť prístupu, jedine cez chodník a trávnaté plochy. Poprosil mestskú políciu, aby častejšie monitorovali toto chaotické parkovanie a upozorňovali vodičov.

Riešenie: Mestská polícia v Moldave nad Bodvou

Na Námestí mieru je veľký problém s parkovaním vozidiel už aj z dôvodu, že sa jedná o husto osídlené miesto a priamo úmerne s tým, je tam aj vysoký počet vozidiel a podstatne menší počet parkovacích miest. Hliadky MsP kontrolujú tento úsek pravidelne, hlavne v nočnej dobe sa snažia tolerovať parkovanie vozidiel aj mimo parkovacích miest. Vodiči sú však upozorňovaní na to, že najneskôr v ranných hodinách, keď sa už uvoľnia parkovacie miesta, sú povinní preparkovať svoje vozidlá, ináč sa pristupuje k represívnemu konaniu, teda k ukladaniu pokút. Kontroly sú vykonávané hlavne vo vývozných dňoch teda utorok a sobotu, kvôli vozidlám vyvážajúcim odpad.

2) Poprosil vedenie mesta, aby v mene občanov mesta oslovilo vedenie Slovenskej pošty o riešenie situácie ohľadom zdĺhavého vybavovania klientov, ktorí sú nútení aj hodinu čakať na vybavenie ich záležitostí.

Riešenie: prednostka mestského úradu

Z úrovne mestského úradu bola oslovená Pošta Moldava nad Bodvou v záujme preverenia možnosti skrátenia zdĺhavého vybavovania klientov. Pošta, na základe jej vyjadrenia, postupuje striktnie podľa Príkazu GR-3/2021 na vykonávanie ďalších preventívnych opatrení v súvislosti so zamedzením šírenia ochorenia COVID-19 do odvolania. Jedným z preventívnych opatrení je aj dodržanie neprekročenia v jednom okamihu koncentrácie zákazníkov 1 zákazník na 15 m<sup>2</sup> z predajnej plochy prevádzky určenej pre zákazníkov. V prípade Pošty Moldava nad Bodvou na plochu jej prevádzky môžu byť v jej priestoroch v danom čase najviac 5 zákazníci, čo môže vyvolávať u klientov pošty zdĺhavosť ich vybavovania z dôvodu čakania.

3) Na ulici Rožňavská smerom od obchodného centra TESCO k čerpacej stanici kedysi existovala na pravej strane tabuľa s obmedzenou rýchlosťou na 40 km/hod.. Tabuľa už tam viac nie je. V mene obyvateľov mestskej časti Terasa požiadal o preverenie možnosti opätovného osadenia dopravného značenia 30 km/hod., z dôvodu bezpečnosti výjazdu vozidiel z Terasy na ulicu Rožňavskú.

Riešenie: Ing. Eva Tóthová, investičný odbor

Interpelácia riešená zaslaním žiadosti na Správu ciest KSK ohľadom osadenia dopravnej značky. Pracovné stretnutie podľa odporúčania Správy ciest KSK je zvolané na deň 9. 02. 2022 o 9. 00 hod. na tvári miesta za účasti zástupcov Dopravného inšpektorátu PZ Košice – okolie, Okresného úradu Košice – vidiek a Správy ciest KSK.

Ing. Vojtech Bodnár:

1) Požiadal o pokračovanie čistenia rigolu v Budulove.

Riešenie: Ing. Oliver Kovács, vedúci oddelenia odpadového hospodárstva. K realizácii požiadavky sa pristúpi v jarných mesiacoch.

2) Žiadal osadiť 1 ks malého smetiaka pred druhým obchodom.



Riešenie: Ľudovít Harsányi, vedúci správy zelene

Interpelácia realizovaná.

3) Požiadal o pokračovanie jednaní ohľadom prepravy štrku cez Budulov (Peder, Mokrance), ktoré bolo 28. 09. 2021.

Riešenie: Ing. Eva Tóthová, investičný odbor

Pokračovanie v rokovaní bude znova organizované začiatkom roka 2022.

4) Požiadal o vyriešenie dostupnosti ulice (Király, Csizmár, Zsarnai, ..) cez systém GPS, nakoľko záchranné zložky sú stále smerované cez uzavretú ulicu pri Spišákovi Jánovi.

Riešenie: Ing. Eva Tóthová, investičný odbor

Po doručení sťažnosti od obyvateľov danej ulice mesto bude riešiť systém GPS.

5) Požiadal o vypracovanie projektu cesty ku Bodve od bývalej administratívnej budovy JRD.

Riešenie: Ing. Eva Tóthová, investičný odbor

Požiadavka o vypracovanie projektu predmetnej cesty bude riešená začiatkom roka 2022.

6) Požiadal o možnosť výmeny spätného zrkadla na križovatke smerom od bývalého družstva.

Riešenie: Ing. Eva Tóthová, investičný odbor

Z úrovne mestského úradu bola podaná žiadosť o cenovú ponuku dopravného zrkadla z dôvodu jeho výmeny na predmetnej križovatke.

7) Požiadal vedenie mesta, aby v roku 2022 zabezpečilo vypracovanie projektu na cintorín v Budulove, ktorý bude zahŕňať:

- prístupový chodník,
- urnový systém,
- osvetlenie – aspoň dva osvetľovacie telesá,
- nastaviť umiestňovanie nových hrobových miest, t. č. veľmi chaotické,
- riešiť vodu na polievanie, napr. 1 000 l nádobou na vodu,
- presunúť dva kusy 1 100 l kontajnerov od KD na cintorín.

Riešenie: Ing. Martina Krajňáková, investičný odbor

S predmetnou požiadavkou sa bude mestský úrad zaoberať v priebehu roka 2022. Jednotlivé časti požiadavky si vyžadujú spracovanie projektových dokumentácií, ktoré budú spracované z financií z rezervného fondu a to v období marec až apríl v roku 2022. Čo sa týka požiadavky ohľadne komunálneho odpadu, bola daná na riešenie oddeleniu odpadového hospodárstva - presunutie dvoch kusov 1100 l kontajnerov od KD na cintorín v Budulove.

Ing. István Zachariaš:

Mal tri veci, ktoré chce povedať aj v súvislosti s informáciou primátora mesta ohľadne preverovania dopravného značenia v meste.

1) Navrhuje sa pozrieť, keď sa ide od budovy Inkubátora smerom k Námestiu mieru pri predajni Komjatiových, tam chýba dopravná značka, ktorá rieši prednosť v jazde alebo dopravná značka zastavenia. Navrhuje to preveriť.

Riešenie: Ing. Eva Tóthová, investičný odbor

Bolo prevedené zisťovanie na tvári miesta - dopravné značenie je v poriadku. Dopravná značka - Daj prednosť v jazde je umiestnená trochu ďalej od križovatky. Začiatkom roka 2022 mesto zabezpečí jej posunutie bližšie ku križovatke.

2) Pýtal sa na riešenie podnetu, ktorý dával na zasadnutí mestskej rady ohľadne riešenia komína. Či sa s tým niečo udialo, lebo vraj čím ďalej, tým je to nebezpečnejšie.

Riešenie: Ing. Eva Tóthová, investičný odbor



Dňa 2. 12. 2021 bola zaslaná interpelácia na Spoločný obecný úrad s podnetom na prešetrovanie údržby stavby rodinného domu na Hlavnej ulici 132/92 podľa Zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku.

Úrad dňa 30. 12. 2021 vydaným rozhodnutím nariadil uskutočniť nevyhnutné úpravy na stavbe rodinného domu na ul. Hlavná spočívajúce v realizácii kompletnej opravy komína vrátane príslušenstva, aby sa predišlo novej škode na majetku alebo ujme na zdraví najneskôr v dobe do 90 dní odo dňa doručenia rozhodnutia.

3) Na tom prechode od Hlavnej ulice na základnú školu v tej uličke, pýtal sa, aký je režim týkajúci sa detských ihrísk v meste. Podľa jeho informácií, teraz na Námestí mieru aj na Severnej sú detské ihriská zavreté, nevie z akého dôvodu sú zavreté.

Riešenie: Ľudovít Harsányi, vedúci správy zelene

Zodpovedané primátorom mesta priamo na zasadnutí mestského zastupiteľstva.

Mgr. Norbert Pecze:

1) Mal interpeláciu na pána náčelníka, že pri TEHU smerom na nám. Ľ. Štúra nie je chodník pre chodcov a je to frekventovaný úsek.

Riešenie: Mestská polícia v Moldave nad Bodvou

Ing. Eva Tóthová, investičný odbor

V 1. januárovom kalendárnom týždni bolo realizované miestne zisťovanie z úrovne Investičného odboru MsÚ a náčelníka MsP. Následne z úrovne MsÚ Moldava nad Bodvou bola odoslaná žiadosť na Dopravný inšpektorát PZ Košice-okolie o odsúhlasenie dopravného značenia priechodu pre chodcov.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- berie na vedomie

Odpovede na interpelácie poslancov prednesené na 33. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou dňa 16. 12. 2021.

Prítomných: 10 (chýba Grulyo, Matta, Cingel)

Za: 10

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Nasledovali interpelácie poslancov:

Zoltán Dobos:

1) Upozornil vedenie mesta na hlbokú dieru na ulici ČSA č. 3 (pri križovatke ČSA, Žižkova).

Na základe jeho nedávnej interpelácie zamestnanci Správy zelene ju zaasfaltovali, ale približne za 10 dní je opäť vytvorený výtlk. Poprosil tento problém riešiť, nakoľko sa jedná o veľmi frekventovaný úsek v meste.

2) Upozornil vedenie mesta na poškodené osvetlenie pri Penzióne Bodva, ktoré je potrebné opraviť, aby nedošlo nejakej nehode.

Primátor mesta odpovedal, že ide stojaté svetlá. Vie sa o probléme. Uviedol, že sú uskladnené staré kachličky alebo obklady, ktoré tam sú. Do poriadku je potrebné dať celé námestie. Dajú sa tam



nové obklady, spravíme fontánu, rovnako aj fontánu na námestí, nakoľko táto preteká. Je potrebné spraviť hydroizoláciu. Snažíme sa to nastaviť nejakým návrhom s osadením kováčskych prvkov na fontáne. Dať to do kopy so studňou s kováčskymi prvkami na jednej aj na druhej, taktiež v centre parku. Poškodené osvetlenie sa bude realizovať vrátane kachličiek a obkladov a ich spojzdenie.

3) Opätovná interpelácia zo dňa 16. 12. 2021. Medzi ulicami SNP a Viničná (schody) je verejné osvetlenie, ktoré je dlhodobo nefunkčné. Poprosil vedenie mesta, aby sa daný problém začal riešiť.

Primátor mesta - úrad dohliadne na jej realizáciu. Nepamätá si dobre interpeláciu, ale bol tam problém s radovými svetlami, asi 8-mich svetiel, to sa podarilo vyriešiť.

4) Interpeláciou požiadal vedenie mesta, aby sa úradne nadpisy vyložili na základe platných zákonov SR (Zákon o používaní jazykov národnostných menšín). Jedná sa o tabule: Mestský úrad, Matričný úrad, Stavebný úrad a atď.. Poprosil vedenie mesta, aby upozornilo na dodržanie zákonnosti aj Košický samosprávny kraj pri nadpise na Dopravnom termináli.

Primátor mesta – stav t. č. je z dôvodu reorganizácie. Informoval, že od dnes ( 3. 02. 2022) sú vyvesené aj úradné hodiny po maďarsky. Všetky tabule už by mali byť osadené v zmysle zákona. Úrad sa snaží zákon dodržiavať, pri reorganizácii mesta – matrika išla na Hviezdoslavovu, mestský úrad ostal tak ako je, menili sa oddelenia na ulici Bartalosovej, tak sa vymenili komplet nové tabule už s riadnym označením v úradnom jazyku aj v jazyku národnostných menšín. Chvíľu to trvá, ale bude to v súlade so zákonom.

5) Pýtali sa občania na ulici Záhradná, že na ulici boli osadené retardéry, bolo by potrebné osadiť aj dopravné značenie.

Primátor mesta: po ich osadení požiadal tých občanov, ktorí mali námietky (tri námietky občanov) ohľadne osadenia retardérov o stanovisko, nakoniec prišla jedna sťažnosť. Pokiaľ ide o sťažnosť, je úmyslom ju prerokovať na komisii pre ochranu verejného poriadku, či sa to nechá tak alebo sa to posunie. Najprv sa musí vyriešiť, kde budú retardéry na základe sťažnosti, či mesto vyjde v ústrety alebo nie. Keď to bude isté, že takto to zostane, potom sa zmení, kde retardéry majú byť osadené. Až na základe toho sa označia dopravným značením.

6) Ešte má jednu poznámku živý plot pred Úradom práce je veľmi rozrastený a je tam dost' úzky chodník. Vhodné bude plot upraviť a ostrihať.

Primátor mesta informoval, že mestský úrad upozorní úrad práce o ostrihanie plota.

Mgr. Norbert Pecze:

1) Obyvatelia Námestia Ľ. Štúra a Severná poslanci oslovili ohľadne riešenia nepríjemnej situácie, ktorá sa týka milovníkov psov. Žiaľ medzi tzv. psičkármi sa nájdu chovatelia, ktorí neplnia svoje povinnosti v spojitosti s odpratávaním psích výkalov. Osobne to videl. Na Námestí Ľ. Štúra za garážami to vyzerá neskutočne. Rovnaká situácia je takisto na ul. Severná, ako sú garáže neskutočne to tam vyzerá. Oslovili ho obyvatelia zo Severnej aj Námestia Ľ. Štúra na nápravu situácie, nakoľko keď oslovia majiteľov tých psov, ktorí exkrementy neupracú, tí to ignorujú. Obyvatelia spomínaných ulíc očakávajú od mesta riešenie aj kvôli malých deťom.

2) Interpelácia sa týka rovnako tejto lokality, je na požiadanie občanov, týka sa ulice Severná,



je neskutočne veľa smetia – požiadal o vyčistenie. V tejto lokalite pri Bodve je veľa smetí aj pri ihrisku, sú roztrhané smetné sáčky – je to medzi parkoviskami, tak isto pri ihrisku.

3) Od Polikliniky ako je Spojená cirkevná škola smerom k športovému areálu Pod kopcom je neskutočne veľa smetí, požiadal o vyčistenie.

Primátor mesta konštatoval, že zamestnanci mesta to chodia čistiť, občania neporiadok opakovane robia. Všetkých nie je možné pristihnúť pri takejto činnosti. Uistil, že zamestnanci mesta sa na to pozrú a zabezpečia vyčistenie. K psičkárom – prejdú sa lokality a vyčistia. Ak problém je akútny, nie je potrebné čakať na interpelácie, je možné ho nahlásiť na Mestský úrad v Moldave nad Bodvou.

Ladislav Zupko:

1) Interpeloval ohľadne čistoty. Keďže v meste budú rozmiestnené informačné tabule požiadal, aby na jar bolo dôkladne vyčistené okolie jaskyne, skalnej brány a turistická cestička smerom k športovému areálu, aby sa na to nezabudlo. Predstavuje to aj propagáciu miest v meste.

2) Upozornil na chýbajúce kruhové dopravné zrkadlo pri Redute. Primátor mesta informoval, že je objednané, včera bolo dodané. Bude realizované.

3) Pri hlavnom parku smerom k Pošte z hlavnej cesty, pri odbočke k sikulskej bráne sú vybraté dva cestné obrubníky. Požiadal o nápravu.

Ing. István Zachariaš:

1) Interpeloval vo veci dvojjazyčnosti informačných tabúl na budovách Mestského, matričného úradu a Spoločného úradu na Hviezdoslavovej ulici, pretože má iný názor ako bolo prezentované. Všimol si vyvesené úradné hodiny, ale tabule týkajúce sa spomínaných budov Mestského, matričného úradu a Spoločného úradu nie sú podľa zákona. Konštatoval, že pri výmene a osadzovaní spomínaných tabúl mesto nepostupovalo podľa zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v platnom znení a ani podľa Metodického usmernenia vydaného Úradom vlády SR na základe uznesenia vlády zo dňa 11. 01. 2017. Predmetné usmernenie sa netýka len tabúl, ale aj webovej stránky. Predmetné metodické usmernenie na nachádza na webovom sídle Úradu vlády na adrese:  
[https://www.narodnostnemensiny.gov.sk/data/files/7551\\_metodicke-usmernenie.pdf](https://www.narodnostnemensiny.gov.sk/data/files/7551_metodicke-usmernenie.pdf).

V metodickom usmernení sa výslovne uvádza: „V súlade s § 2 ods. 6 zákona č. 184/1999 Zb. sa označenie orgánu verejnej správy umiestnené na budovách v obci, ktorá sa nachádza v Nariadení č. 221/1991 Z. z. sa uvádza popri štátnom jazyku aj v jazyku národnostnej menšiny. Zároveň podľa § 4 ods. 1 tohto zákona sa popri názve obce v štátnom jazyku uvádza aj označenie obce v jazyku národnostnej menšiny na budovách orgánov verejnej správy“. Podľa usmernenia z roku 2005 je to tabuľa 20 na 50 cm v označení úradu. Neodporúča sa podľa toho uviesť názor obce, v tomto usmernení je to už tak. Prax, ktorá sa v súčasnosti aplikuje, že na budovách patriacich k Mestskému úradu (Mestský úrad, Spoločný úrad na Hviezdoslavovej ulici, Matričný úrad) sa vyložili tabule s označením úradu bez uvedenia názvu mesta v maďarskom jazyku (Szepsi) nie je v súlade so zákonom a uvedeným Metodickým usmernením Vlády SR. Správne podľa zákona je označená budova MsÚ na Bartalosovej ulici. V usmernení sú aj ďalšie záležitosti, ktoré sa týkajú mesta. Požiadal o zjednanie nápravy. Celé znenie interpelácie mimo spisovej dokumentácie 34. zasadnutia MsZ je odstúpené na realizáciu vecne príslušným zamestnancom mesta.





Primátor mesta uviedol, že tieto otázky boli komunikované so splnomocnencom vlády SR pre národnostné menšiny. Riešilo sa to asi pred dvoma rokmi. Uviedol, že dnes sa začalo s osadením tabúľ, zákon sa snažíme dodržiavať a po konzultácii na úrovni splnomocnenca aj akou formou to aj naplniť. Doteraz to bolo na obciach a mestách rôzne nastavené. Primátor mesta dá pokyn na preverenie tejto situácie.

Ing. Vojtech Bodnár:

1) Vrátil sa k jednej starej interpelácii z minulého roka, keď interpeloval ohľadom chodníka a vstupu na pozemok Ivety Kollárovej, Budulov č. 136 pri vchode na futbalové ihrisko. Požiadal o prehodnotenie uvedeného stavu.

(Interpelácia č. 155 prednesená na 27. zasadnutí MsZ dňa 10. 06. 2021).

K čistote. Nie je to interpelácia, ale v súvislosti s tým, čo hovoril primátor mesta - vyčistíme si mesto, uviedol, že aj v Budulove sú problémy so smetím. Z uvedeného dôvodu v sobotu organizujú v závislosti od počasia poobede o 14. 00 hodine brigádu. chcú vyčistiť riekú Bodvu od čističky aspoň 200 metrov, je tam veľmi veľa plastového odpadu. Je to oveľa účinnejšie, keď ľudia si to sami vyzbierajú.

### **Bod č. 3 Kontrola plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. Predkladaný materiál obsahuje informácie o realizácii uznesení z 32. a 33. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou a uznesení z predchádzajúcich zasadnutí, ktoré evidenčne sú v realizácii. Doteraz na 33. zasadnutiach mestského zastupiteľstva bolo prijatých 514 uznesení, z nich evidenčne v stave realizácie je 60 uznesení. Niekoľko uznesení z tohoto počtu je v realizácii ešte z roku 2019, kedy u uznesení týkajúcich sa projektov prebieha monitoring projektu, nakoľko mesto musí preukazať merateľné ukazovatele. V prípade uznesení z roku 2020 ohľadne schválenia budúcich zmlúv na odpredaj nehnuteľností do vlastníctva SVP pre vybudovanie verejnoprospešnej protipovodňovej stavby, mesto zmluvy podpísalo a zaslalo vodohospodárom na podpis. Pokiaľ ide o realizáciu uznesení, ktorými boli schválené zámery investičných aktivít v meste, u týchto prebieha príprava ich realizácie. Ostatný krát sa mestské zastupiteľstvo kontrolou plnenia uznesení zaoberalo na 33. zasadnutí, kedy uznesením č. 497/2021 zobralo na vedomie Správu mestského úradu o kontrole plnenia uznesení z 31. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou.

Mestská rada materiál prerokovala na 41. zasadnutí mestskej rady dňa 26. 01. 2022 a odporučila mestskému zastupiteľstvu materiál prerokovať a zobrať na vedomie.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu uznesenia.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálov

- berie na vedomie

Správu mestského úradu o kontrole plnenia uznesení z 32. a 33. a z predchádzajúcich zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou.

Prítomných: 10 (chýba Grulyo, Matta, Cingel')

Za: 10

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0



Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

#### **Bod č. 4 Správa primátora mesta a mestského úradu**

Správa primátora a mestského úradu od 16.12.2021 do 2.2.2022, predložená na 34. zasadnutie MZ

Začiatkom januára v spolupráci s Mestskou radou sa prerokovala a naďalej prerokúva investičná možnosť v areáli bývalého VOP.

V januári som ako člen prezídia Únie miest Slovenska prijal pozvanie z prezidentskej kancelárie na stretnutie s pani prezidentkou SR v Prezidentskom paláci a so zástupcami samospráv. Pani prezidentka na spoločnom stretnutí vyzdvihla úlohu samospráv pri boji s pandémiou, najmä ich neoceniteľný príspevok pri organizácii testovania a očkovania. Taktiež poukázala na partnerstvo štátu a samospráv pri rozhodovaní o témach, ktoré sa ich bezprostredne týkajú.

(Prezident ÚMS Richard Rybníček poukázal na zákony predložené v parlamente, ktoré vzbudzujú u samospráv rozpaky a obavy. Zdôraznil, že predstavitelia samospráv nie sú úradníci, ale politickí predstavitelia štátu a častokrát sa na nich pri rokovanom stole zabúda.)

Koncom januára som sa zúčastnil projektového stretnutia v kancelárii EZÚS Via Carpatia v Košiciach. Predmetom projektového stretnutia boli záležitosti súvisiace s ukončením projektu Trhovisko Encs a nadväzujúce aktivity po skončení projektu. V ten istý deň som sa zúčastnil valného zhromaždenia Správy bytov Bodva, na ktorej bola schválená účtovná závierka spoločnosti za rok 2021.

Prvého februára som prijal delegáciu poslankyne maďarského parlamentu pani Csöbör Katalin, ktorá prejavila záujem o prevádzkovanie podzemných kontajnerov v meste. Delegácii bolo predstavené vyprázdňovanie kontajnerov, technické parametre stanovišťa a náklady na obstaranie.

Dnes som zvolal zasadnutie krízového štábu mesta Moldava nad Bodvou, na ktorom sa prijali ďalšie opatrenia proti šíreniu pandémie ochorenia COVID-19 v zmysle novej vyhlášky Úradu verejného zdravotníctva SR.

Na úseku kancelárie primátora:

V období od 16. decembra som prerokoval záležitosti mesta s organizáciami a obyvateľmi mesta Moldava nad Bodvou v celkovom počte: 27-krát. V tomto období som 1 x zvolal pracovné stretnutie členov Mestskej rady, 1x zasadnutie Mestskej rady a 1x zasadnutie krízového štábu.

Mestský úrad

Mestský úrad postupne realizoval plnenie prijatých uznesení mestským zastupiteľstvom a pripravoval podklady k účtovej a ročnej uzávierke. Pozornosť sa venovala hlavne oblasti výberu daní, poplatkov za odpad. Zároveň sa pripravovali ročné štatistické hlásenia za jednotlivé oblasti – triedenie odpadu, výkaz o práci v školstve a pod.

V rámci mestského úradu sa venovala pozornosť ukončeniu a príprave verejných obstarávaní – bolo ukončené verejné obstarávanie na rekonštrukciu kina na multifunkčné mládežnícke centrum, prešla kontrola VO na rekonštrukciu bývalej STS – v súčasnosti sa vyhlasuje VO. V súčasnosti je v procese VO na zabezpečenie kybernetickej bezpečnosti, VO na realizáciu projektu infotabúľ. Je ukončené VO na zabezpečenie technickej infraštruktúry – rekonštrukcia mostu Dancká. Boli doplnené žiadosti o NFP – rekonštrukcia kultúrneho domu a MŠ na ulici Severná.



V rámci realizovaných investícií je odovzdaná stavba na prestupné bývanie – pokračuje priebežne podľa harmonogramu, a práce prebiehajú aj pri výstavbe multifunkčnej haly.

V rámci realizácie projektov sa rozbehli aktivity v rámci nórskeho fondov – pripravuje sa otváracia konferencia – 8.2.2022.

Dokončuje sa stavba na rekonštrukciu F-klubu a učebne. Po podpise je projekt MOPS a podpora opatrovateľskej služby.

V súčasnosti sa pripravujú projektové dokumentácie na rekonštrukciu vnútroblokového priestoru na ulici Školská.

V rámci správy zelene sa realizujú výrubu a orezy stromov po schválení Odborom životného prostredia. V rámci správy budov sa realizovali úpravy priestorov OTP banky a bývalej matriky. V súčasnosti sa realizujú úpravy priestorov polikliniky. V rámci každodennej činnosti sa zabezpečovali protipandemické opatrenia v zmysle vyhlášok RÚVZ a zabezpečuje sa bezproblémový chod úradu pri zastupovaní zamestnancov, ktorí sú v karanténe.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu uznesenia.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálov

- berie na vedomie

Správu primátora mesta a Mestského úradu Moldava nad Bodvou.

Prítomných: 10 (chýba Grulyo, Matta, Cingel)

Za: 10

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

## **Bod č. 5 Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na I. polrok 2022**

Pán primátor požiadal hlavného kontrolóra mesta, aby uviedol materiál. Mgr. PhDr. Rastislav Král, PhD., hlavný kontrolór mesta odprezentoval Plán kontrolnej činnosti na I. polrok 2022.

Mestská rada plán kontroly prerokovala na 41. zasadnutí mestskej rady a odporučila mestskému zastupiteľstvu ho prerokovať a schváliť.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu uznesenia.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálov

- schvaľuje

Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na I. polrok 2022.

Prítomných: 9 (chýba Grulyo, Matta, Cingel, Csala)

Za: 9

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0



Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 6 Správa o plnení úloh Mestskej polície Moldava nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality za rok 2021**

Pán primátor ospravedlnil z dôvodu práceneschopnosti p. Gamrátha, náčelníka Mestskej polície v Moldave nad Bodvou. Pán primátor odporučil prerušiť rokovanie v tomto bode a navrhol preložiť na ďalšie zasadnutie. Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu uznesenia.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou

- schvaľuje

prerušenie rokovania o tomto bode s jeho predložením na ďalšie zasadnutie.

Prítomných: 9 (chýba Grulyo, Matta, Cingel, Csala)

Za: 9

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 7 Návrh na udelenie ocenenia významným osobnostiam mesta Moldava nad Bodvou**

Pán primátor pristúpil k prerokovaniu materiálu, pri ktorom vzhľadom na jeho neverejný charakter, požiadal o vypnutie kamier. Pri jeho prerokovaní boli prítomní len poslanci, hlavný kontrolór, prednostka mestského úradu, spracovateľ materiálu a zamestnanci mesta administratívne zabezpečujúci priebeh rokovania mestského zastupiteľstva. Návrhy na ocenenie, na základe ktorých bol materiál spracovaný, aj z uvedeného dôvodu, boli poslancom doručené dnes na rokovací stôl.

Mesto Moldava nad Bodvou na základe prijatého VZN č. 114 zaslalo prostredníctvom mestského úradu „Výzvu“ na predkladanie návrhov na udelenie ocenenia významným osobnostiam mesta. Od ostatného udeľovania mestských ocenení, ktoré sa konalo 19. 12. 2019 boli zverejnené dve Výzvy na predkladanie návrhov a v stanovených termínoch bolo doručených 8 návrhov, z toho:

3 návrhy na Čestné občianstvo (z toho 2 in memoriam)

2 návrhy na Cenu mesta

1 návrh na Cenu primátora in memoriam

3 návrhy bez uvedenia udelenia konkrétneho druhu ocenenia.

O návrhoch na ocenenie rokovala dvakrát dňa 7. 12. 2020 a 25. 01. 2022 komisia kultúry, cestovného ruchu a cirkevných náležitostí, ktorá odporučila mestskému zastupiteľstvu udeliť ocenenia Čestné občianstvo in memoriam, Čestné občianstvo, Cenu mesta tak, ako boli návrhy doručené mestu. Pri návrhoch bez uvedenia udelenia konkrétneho druhu ocenenia u dvoch návrhov - p. Nagy Imre a p. Dobos László odporučila udeliť Cenu mesta.

Návrhy boli predložené takto:

Na udelenie Čestného občianstva in memoriam:



1. Hauser Jenő - za významný ľudský a profesijný prínos pre občanov mesta Moldava nad Bodvou;
2. Bertalan Bocskorás - za významné zásluhy a zlepšenie života v meste Moldava nad Bodvou

Na udelenie Čestného občianstva:

3. Tibor Max Eisen - za zásluhy o porozumenie a priateľstvo medzi národmi, za vynikajúce tvorivé výkony a činy, ktoré obohatili ľudské poznanie

Na udelenie Cena mesta

1. Július Rezeš - propagáciu a pozitívne zviditeľňovanie mesta Moldava nad Bodvou doma i v zahraničí, za pozoruhodné výsledky v oblasti kultúry
2. PaedDr. Jolana Liszkaiová - za vynikajúce tvorivé výkony a významné výsledky + životné jubileum

Na udelenie Cena primátora in memoriam-

1. Ján Ačai - za činy osôb pri záchrane ľudských životov a zdravia alebo majetku občanov

(Cenu primátora neschvaľuje zastupiteľstvo).

Zároveň boli doručené aj tri návrhy bez uvedenia udelenia druhu ocenenia. Išlo o návrhy na ocenenie:

1. Nagy Imre - autor filmov, redaktor  
- za celoživotné zásluhy pri zviditeľňovaní mesta a okolia prostredníctvom autorskej filmovej tvorby
2. Dobos László – vinár  
- za aktívnu celoživotnú propagáciu vinárstva v Moldave a okolí
3. Valéria Spišáková - (držiteľka Diamantovej Jánskeho plakety).

Mestská rada udelenie ocenení prerokovala na 41. zasadnutí mestskej rady a odporučila mestskému zastupiteľstvu materiál prerokovať a schváliť udelenie jednotlivých ocenení podľa predloženého návrhu a udeliť Cenu mesta pri neuvedenom druhu ocenenia aj pre:

- p. Nagy Imre,
- a p. Dobos László.

Zároveň dávam do pozornosti, že súčasťou udelenia ocenení, podľa VZN č. 114, je aj schválenie vecného alebo finančného daru podľa druhu ocenenia.

Aktualizovaný návrh na uznesenie po rokovaní mestskej rady bol doručený dnes na rokovací stôl.

Pán primátor otvoril diskusiu. V diskusii neboli pozmeňujúce návrhy na uznesenie. Primátor diskusiu uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

#### Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu podľa Všeobecne záväzného nariadenia č. 114

- schvaľuje

udelenie ocenenia Čestné občianstvo a finančný dar v hodnote 500,- € ako súčasť ocenenia týmto významným osobnostiam mesta Moldava nad Bodvou

Čestné občianstvo in memoriam



1. Hauser Jenő  
„za významný ľudský a profesijný prínos pre občanov mesta Moldava nad Bodvou“
2. Bertalan Bocskorás  
„za významné zásluhy a zlepšenie života v meste Moldava nad Bodvou“

Čestné občianstvo bez finančného daru:

1. Tibor Max Eisen  
„za zásluhy o porozumenie a priateľstvo medzi národmi, za vynikajúce tvorivé výkony a činy, ktoré obohatili ľudské poznanie“

- schvaľuje

udelenie ocenenia Cena mesta a finančný dar v hodnote 200,- € ako súčasť ocenenia týmto osobnostiam mesta Moldava nad Bodvou:

Cena mesta

1. Július Rezeš  
„za propagáciu a pozitívne zviditeľňovanie mesta Moldava nad Bodvou doma i v zahraničí, za pozoruhodné výsledky v oblasti kultúry“
2. PaedDr. Jolana Liszkaiová  
„za vynikajúce tvorivé výkony a významné výsledky a životné jubileum“.
3. Nagy Imre - autor filmov, redaktor  
„za celoživotné zásluhy pri zviditeľňovaní mesta a okolia prostredníctvom autorskej filmovej tvorby“
4. Dobos László – vinár  
„za aktívnu celoživotnú propagáciu vinárstva v Moldave a okolí“.
5. Valéria Spišáková, držiteľka Diamantovej Jánskeho plakety.

Prítomných: 9 (chýba Grulyo, Matta, Cingel, Pecze)

Za: 9

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 8 Návrh vyhlásenia podmienok verejného obstarávania na zabezpečenie nakladania s komunálnym odpadom v meste Moldava nad Bodvou**

Dňom 15. 04. 2022 končí platnosť Rámcovej zmluvy na nakladanie s odpadom so súčasným dodávateľom služieb. Z uvedeného dôvodu je potrebné začať proces verejného obstarávania na zabezpečenie kontinuálnych služieb v odpadovom hospodárstve pre mesto Moldava nad Bodvou.

Navrhované podmienky pre verejné obstarávanie na nakladanie s odpadmi sú určené na obdobie po 15. 04. 2022 na dobu 5 rokov (60 mesiacov) od podpisu zmluvy s dodávateľom služieb. Všetky množstvá a špecifikácie týkajúce sa nakladania s odpadmi uvedené v textovej a tabuľkovej časti predkladaného materiálu vychádzajú z reálnych údajov predošlého obdobia a predpokladaného vývoja v odpadovom hospodárstve na obdobie 5 rokov.



Podrobnejšia špecifikácia objednávaných služieb bude predmetom rokovaní pri uzatváraní zmluvného vzťahu s konkrétnym víťazom, ktorý vzíde z procesu verejného obstarávania na predmetnú činnosť.

Mestská rada materiál prerokovala na 41. zasadnutí mestskej rady a odporučila mestskému zastupiteľstvu materiál prerokovať a schváliť

- vyhlásenie a zabezpečenie verejného obstarávania k predmetu zákazky „Nakladanie s komunálnym odpadom na území mesta Moldava nad Bodvou“, ktoré vyhlasuje mesto Moldava nad Bodvou ako verejný obstarávateľ a výsledkom ktorého bude uzavretie zmluvného vzťahu na obdobie 5 rokov, podmienku na vyhodnotenie ponúk, ktorou bude cena za tonu vrátane prepravy, zberu a zneškodnenia určeného druhu odpadu.

Komisia pre územné plánovanie a životného prostredia materiál prerokovala a odporučila Mestskému zastupiteľstvu prerokovať a schváliť.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu uznesenia.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálov

- schvaľuje

vyhlásenie a zabezpečenie verejného obstarávania k predmetu zákazky „Nakladanie s komunálnym odpadom na území mesta Moldava nad Bodvou“, ktoré vyhlasuje mesto Moldava nad Bodvou ako verejný obstarávateľ a výsledkom ktorého bude uzavretie zmluvného vzťahu na obdobie 5 rokov.

- schvaľuje

podmienku na vyhodnotenie ponúk, ktorou bude cena za tonu vrátane prepravy, zberu a zneškodnenia určeného druhu odpadu.

Prítomných: 8 (chýba Gruľo, Matta, Cingel', Pecze, Zachariaš)

Za: 8

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

## **Bod č. 9 Návrh na odvolanie a delegovanie zástupcov mesta do orgánov školskej samosprávy**

Vysvetlenie k materiálu podal pán primátor. Materiál sa predkladá na rokovanie z dôvodu skončenia funkčného obdobia Rady školy pri Materskej škole s VJM - Óvoda, Budulov 116 v Moldave nad Bodvou. Podľa § 25 Zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve zriaďovateľ deleguje zástupcov obce do Rady školy. Rada školy na základe počtu zamestnancov MŠ skladá z 5 členov v zložení: 1 zástupca pedagogických zamestnancov školy, 3 zástupcovia rodičov, ktorí nie sú zamestnancami školy a 1 delegovaný zástupca zriaďovateľa.



Predloženým materiálom sa navrhuje, aby vo funkčnom období 2022 – 2026 naďalej pôsobil ako člen Rady školy pri Materskej škole s VJM - Óvoda, Budulov 116 v Moldave nad Bodvou doterajší zástupca mesta Ing. Vojtech Bodnár.

Mestská rada materiál prerokovala na 41. zasadnutí mestskej rady a odporučila mestskému zastupiteľstvu materiál prerokovať a schváliť.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu uznesenia.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálov

- odvoláva

Ing. Vojtecha Bodnára, delegovaného zástupcu mesta z členstva v Rade školy pri Materskej škole s VJM - Óvoda, Budulov 116 v Moldave nad Bodvou

- deleguje

na funkčné obdobie 2022 – 2026 zástupcu mesta Ing. Vojtecha Bodnára za člena Rady školy pri Materskej škole s VJM - Óvoda, Budulov 116 v Moldave nad Bodvou.

Prítomných: 10 (chýba Grulyo, Matta, Cingel')

Za: 10

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 10 Návrh na schválenie predĺženia nájmu z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre Miestny odbor Matice slovenskej v Moldave nad Bodvou**

Vysvetlenie k materiálu podal pán primátor. Dňa 18. 12. 2021 bola mestu doručená Žiadosť Miestneho odboru Matice slovenskej v Moldave nad Bodvou o predĺženie nájmu nebytového priestoru v budove Inkubátorového domu č. 1290, na obdobie do 31. 12. 2022. Predĺženie nájmu Miestny odbor Matice slovenskej žiada za nezmenených podmienok. Matica slovenská doteraz užíva nebytový priestor v objekte - Inkubátorový dom, Školská 10, Moldava nad Bodvou, súpisné číslo budovy: 1290, miestnosť č. 311 na druhom poschodí o výmere 10,29 m<sup>2</sup>, spoločné priestory na druhom poschodí o výmere 5,14 m<sup>2</sup> na dobu určitú do 31. 12. 2021 za nájomné vo výške 1 euro vrátane energií z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorým je činnosť Miestnej organizácie Matice slovenskej. Mesto Moldava nad Bodvou dňa 09. 01. 2018 uzatvorilo s Miestnym odborom Matice slovenskej nájomnú zmluvu na základe prijatého Uznesenia č. 595/2017 zo dňa 21. 12. 2017 na dobu určitú do 31. 12. 2018. Mesto nemá záujem užívať vyššie uvedený priestor a taktiež o riadny prenájom nie je záujem, keďže miestnosť disponuje nízkou výmerou podlahovej plochy. Zámer prenájmu nebytového priestoru pre Miestny odbor Matice slovenskej v objekte Inkubátorového domu bol zverejnený dňa 23. 11. 2017. Predĺženie nájmu bolo každoročne schválené uzneseniami Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou.





Mestská rada materiál prerokovala na 41. zasadnutí a odporučila mestskému zastupiteľstvu materiál prerokovať a schváliť podľa predloženého návrhu.

Primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje

predĺženie nájmu priestorov pre Miestny odbor Matice Slovenskej, so sídlom Námestie Ľ. Štúra 9 v Moldave nad Bodvou, reg. číslo: 325, IČO: 179027325, zastúpenej predsedom Františkom Gregušom, v objekte - Inkubátorový dom, Školská 10, Moldava nad Bodvou, číslo LV: 1533, číslo parcely: 1097/41, súpisné číslo budovy: 1290, miestnosť č. 311 na druhom poschodí o výmere 10,29 m<sup>2</sup>, spoločné priestory na druhom poschodí o výmere 5,14 m<sup>2</sup> na dobu určitú do 31. 12. 2022 za nájomné vo výške 1 euro vrátane energií z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorým je činnosť Matice slovenskej.

Prítomných: 10 (chýba Grulyo, Matta, Cingel')

Za: 10

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 11 Návrh na schválenie dotácií v zmysle VZN č. 89 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta**

Vysvetlenie k materiálu podal pán primátor. Pri uvedení materiálu dal do pozornosti, že pôjde o schválenie poskytnutia dotácií v zmysle VZN č. 89 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta a taktiež podľa VZN č. 110 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám, ktorých zakladateľom je mesto Moldava nad Bodvou.

V zmysle VZN mesta číslo 89 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta článku 9 ods. 8 Mestské zastupiteľstvo schvaľuje na základe predloženého odporúčania podľa ods. (6) poskytnutie dotácie pre žiadateľa v rozsahu výšky dotácie, podiele spolufinancovania, pomenovania projektu alebo činnosti so základným vymedzením účelu a oblasti dotácie.

Mestské zastupiteľstvo nie je odporúčaním podľa ods. (6) viazané. Schváliť dotácie je možné len do výšky celkovo rozpočtovaných prostriedkov na príslušnú oblasť dotácií, pričom žiadatelia môžu byť uspokojení len čiastočne.

V súlade s uvedenou úpravou sa predkladá mestskému zastupiteľstvu návrh na poskytnutie dotácií z oblasti zdravia, telovýchovy a športu, z oblasti výchovy a vzdelávania, z oblasti sociálnej, z oblasti kultúry a médií, z oblasti cestovného ruchu, životného prostredia a propagácie mesta.

Mestská rada v etape pripravovaného prerokovania materiálu jednotlivými vecne príslušnými komisiami zobrala na vedomie Ústnu informáciu o poskytnutí dotácií v zmysle VZN č. 89 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta a dotácií podľa VZN č. 110 o podmienkach



poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám, ktorých zakladateľom je mesto Moldava nad Bodvou na základe doručených žiadostí.

Stanoviská všetkých komisií sú zapracované v predložennom návrhu na uznesenie.

Pán primátor otvoril diskusiu. V diskusii poslanci predložili pozmeňujúce návrhy, ktoré boli zapracované do návrhu na uznesenie.

Hlasovanie o poskytnutí dotácií podľa VZN č. 89

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje

poskytnutie dotácií z rozpočtu mesta v súlade s VZN č. 89 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta v celkovej výške 30 430 € z toho 21 380 € na šport, 5 750 € na kultúru a cirkev, na vzdelávanie detí 2 800 € a 500 € na sociálnu oblasť:

NÁZOV ORGANIZÁCIE	ÚČEL POSKYTNUTIA	SUMA V €
ŠK Bodva (rekreačný, mot.šp., horolez)	na činnosť klubu	4 180 €
Atletický legion.klub	na činnosť klubu	4 180 €
	na projekt: letné sústreďenie	1 780 €
Time4fun o.z.	na činnosť klubu	1 780 €
	na projekt: Moldavská 12-ka	445 €
Horolezecky klub	na činnosť klubu	3 915 €
Škoda Fan Club Moldava	na činnosť klubu	890 €
CsKlub - OZ	na činnosť klubu	800 €
	na projekt: II. CsK CUP	-
Šach Moldava nad Bodvou	na činnosť klubu	535 €
BG Autošport	na činnosť	890 €
Združenie Bodva E, o.z.	na projekt: XXIII. Mold.pohár Bod.	1 985 €
<b>Spolu za šport</b>		<b>21 380 €</b>

NÁZOV ORGANIZÁCIE	ÚČEL POSKYTNUTIA	SUMA V €
ZO Csemadok Budulov	na projekt: výbava Búzakalász	1 000 €
	na činnosť	500 €
ZO Csemadok Moldava	na činnosť	1 000 €
	na projekt: Dni Sz.Cs.Mártona	500 €
Združenie Bodva E (Vox Columbealle)	na činnosť spevokolu	1 000 €
Združenie Moldava a okolie	na činnosť	1 000 €
Receřice	na činnosť	750 €
<b>Spolu za kultúru</b>		<b>5 750 €</b>

NÁZOV ORGANIZÁCIE	ÚČEL POSKYTNUTIA	SUMA V €
o.z. Poľovníček	na projekt: letný tábor	700 €
BAFF SA o.z.	na činnosť	1 200 €
Združenie Moldava a okolie	na projekt: mobilná univerzita	900 €
<b>Spolu za školstvo</b>		<b>2 800 €</b>



NÁZOV ORGANIZÁCIE	ÚČEL POSKYTNUTIA	SUMA V €
Slov. zväz zdrav. postih.	na činnosť	500 €
<b>Spolu za sociálnu oblasť</b>		<b>500 €</b>

Prítomných: 11 (chýba Grulyo, Cingel')

Za: 11

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Hlasovanie o poskytnutí dotácií podľa VZN č. 110

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje

poskytnutie dotácií z rozpočtu mesta v súlade s VZN č. 110 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám, ktorých zakladateľom je mesto Moldava nad Bodvou v celkovej výške 3 270 €, z toho 1 000 € na životné prostredie, 1 200 € na sociálnu oblasť a 1 070 € na šport:

NÁZOV ORGANIZÁCIE	ÚČEL POSKYTNUTIA	SUMA V €
Voda a život n.o.	na projekt: detské ihrisko	1 000 €
<b>Spolu za životné prostredie</b>		<b>1 000 €</b>

NÁZOV ORGANIZÁCIE	ÚČEL POSKYTNUTIA	SUMA V €
Voda a život n.o.	na činnosť	1 070 €
<b>Spolu za šport</b>		<b>1 070 €</b>

NÁZOV ORGANIZÁCIE	ÚČEL POSKYTNUTIA	SUMA V €
Večné deti n.o.	na činnosť	1 200 €
<b>Spolu za sociálnu oblasť</b>		<b>1 200 €</b>

Prítomných: 11 (chýba Grulyo, Cingel')

Za: 11

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.



Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

**Bod č. 12 Návrh na zverenie hnutel'ného majetku mesta do správy Zariadenia pre seniorov - Domova Sv. Alžbety, Moldava nad Bodvou**

Vysvetlenie k materiálu podal pán primátor. Materiálom sa predkladá návrh na prevod správy hnutel'ného majetku Mesta Moldava nad Bodvou do správy Zariadenia pre seniorov - Domov Svätej Alžbety, Hlavná 87, 045 01 Moldava nad Bodvou. Konkrétne ide o zverenie:

- Kotla Protherm Medved č. 1 o zostatkovej cene 3 394,92,- €
- Kotla Protherm Medved č. 2 o zostatkovej cene 3 394,92,- €, s termínom zverenia od 1. marca 2022 na dobu neurčitú za účelom ich správy, údržby a užívania.

Prevod, v súlade s článkom 8 bodu 10 Zásad hospodárenia, sa realizuje výlučne písomnou formou.

Mestská rada materiál prerokovala na 41. zasadnutí a odporučila mestskému zastupiteľstvu materiál prerokovať a schváliť podľa predloženého návrhu.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje:

v súlade s §6a ods. 1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí zverenie hnutel'ného majetku do správy pre Zariadenie pre seniorov - Domov Svätej Alžbety, Hlavná 87, 045 01 Moldava nad Bodvou, IČO: 31269141 a to konkrétne:

Kotol Protherm Medved č. 1

obstarávacia cena: 3 467,16 €

oprávky: 72,24 €

zostatková cena: 3 394,92 €

Kotol Protherm Medved č. 2

obstarávacia cena: 3 467,16 €

oprávky: 72,24 €

zostatková cena: 3 394,92 €

Dodávateľ: Meta Gas, Puškinova 1529/15, 924 01 Galanta

vlastné zdroje

od 1. 03. 2022 na dobu neurčitú za účelom ich správy, údržby a užívania.

Prítomných: 11 (chýba Grulyo, Cingel')

Za: 11

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.



**Bod č. 13 Návrh na schválenie odpredaja časti pozemkov vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou na ul. Letná, Moldava nad Bodvou pre Bc. Csabu Eperješiho formou priameho predaja**

Materiál sa predkladá na rokovanie na základe doručenej žiadosti p. Csabu Eperješiho o kúpu časti pozemkov vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou pred zrekonštruovaným rodinným domom žiadateľa. Dom sa nachádza na ul. Letnej č. 3, pričom sa jedná o časť pozemku pred domom žiadateľa o výmere 243 m<sup>2</sup> a vedľa pozemok o výmere 59 m<sup>2</sup> teda dokopy o 302 m<sup>2</sup>. Obe časti parciel má žiadateľ v prenájme od mesta Moldava nad Bodvou.

Žiadateľ nechal vypracovať geometrický plán č. 42/2019 zo dňa 04. 01. 2021, v ktorom sú presne zamerané a vyčlenené odkupované pozemky od mesta Moldava nad Bodvou.

Ide o:

- a) parcelu 1090/2 o výmere 243 m<sup>2</sup> druh: zastavané plochy odčlenená od parcely č. 1090 o výmere 1209 m<sup>2</sup> druh: zastavané plochy,
- b) parcela č. 1096/11 o výmere 59 m<sup>2</sup>, druh: zastavané plochy odčlenená od parcely č. 1096/1 o výmere 8382 m<sup>2</sup> druh: zastavané plochy, obe parcely sú evidované na LV č. 1533 kat. územie: Moldava nad Bodvou.

Uznesením č. 363/2020 mestské zastupiteľstvo dňa 16. 12. 2020 schválilo zámer priameho odpredaja uvedených pozemkov do vlastníctva žiadateľa.

Následne boli znaleckým posudkom č. 120/2021 zo dňa 30. 08. 2021 parcela č. 1090/2 ako aj parcela č. 1096/11 o celkovej spolu výmere 302 m<sup>2</sup> ohodnotené na sumu: 3 360,- €.

Mestská rada materiál prerokovala na 41. zasadnutí a odporučila mestskému zastupiteľstvu materiál prerokovať a schváliť podľa predloženého návrhu.

Komisia územného plánovania a životného prostredia predložený materiál prerokovala a odporučila Mestskému zastupiteľstvu prerokovať a schváliť.

Komisia investičných činností a výstavby predložený materiál prerokovala a odporučila Mestskému zastupiteľstvu prerokovať a schváliť.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa už nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu uznesenia.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje

v súlade s §9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí priamy odpredaj pozemkov do vlastníctva p. Bc. Csabu Eperješiho rod. č.: [REDAKOVANÉ], bydliskom [REDAKOVANÉ], 045 01 Moldava nad Bodvou od mesta Moldava nad Bodvou vo vlastníckom podiele 1/1 a to parcely č. 1090/2 o výmere 243 m<sup>2</sup> druh pozemku: zast. plocha a parcely č. 1096/11 o výmere 59 m<sup>2</sup> druh pozemku: zastavaná plocha, odčlenených na základe geometrického plánu č. 42/2019 vyhotoveného vyhotoviteľom GEODET Salmáš Štefan, so sídlom: Nám. Budovateľov 2, 045 01 Moldava nad Bodvou, IČO: 30 249 449 a to parcela č. 1090/2 od parcely č. 1090 o výmere 1209 m<sup>2</sup> druh pozemku: zastavaná plocha, a parcela č. 1096/11 od parcely č. 1096/1 o výmere 8382 m<sup>2</sup> druh pozemku: zastavaná plocha, obe parcely o celkovej výmere 302 m<sup>2</sup> evidované na LV č. 1533 pre k. ú. Moldava nad Bodvou za cenu vo výške 3 360,- € (slovom: tritisícristišesťdesiat euro) určenú Znaleckým posudkom č. 120/2021 zo dňa 30. 08. 2021 vyhotoveného Ing. Tiborom Hreščákom, so sídlom: Olivová č. 12, 040 08 Košice, číslo znalca: 911188.



Prítomných: 11 (chýba Gruľo, Cingel)

Za: 11

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

**Bod č. 14 Návrh na schválenie odpredaja pozemkov vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou v kat. území Moldava nad Bodvou pre p. Ivana Smutného a Eriku Smutnú z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

Dňa 01. 10. 2021 bola mestu Moldava nad Bodvou doručená žiadosť žiadateľov p. Ivana Smutného a p. Eriky Smutnej, bydliskom [REDAKOVANÉ], 045 01 Moldava nad Bodvou o kúpu časti pozemkov vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Konkrétne parcely sú vyšpecifikované v dôvodovej správe materiálu a sú evidované na LV č. 3476. Žiadateľ žiada uvedené pozemky odkúpiť z dôvodov hodných osobitného zreteľa za symbolickú cenu 1,- €. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je: Náprava stavu pôvodne nesprávne vymeraných pozemkov na základe aktuálneho geometrického plánu a vysporiadanie toho času ukrátených majiteľov predmetných pozemkov.

Mestské zastupiteľstvo schválilo Uznesením č. 478/2021 zo dňa 21. 10. 2021 zámer priameho odpredaja uvedených pozemkov do vlastníctva žiadateľa.

Zámer priameho odpredaja pozemkov žiadateľovi z dôvodu hodného osobitného zreteľa zverejnilo mesto na webovej stránke mesta ako aj na úradnej tabuli mesta dňa 03. 11. 2021.

Mestská rada materiál prerokovala na 41. zasadnutí a odporučila mestskému zastupiteľstvu materiál prerokovať a schváliť podľa predloženého návrhu.

Komisia územného plánovania a životného prostredia predložený materiál prerokovala a odporučila Mestskému zastupiteľstvu prerokovať a schváliť.

Komisia investičných činností a výstavby predložený materiál prerokovala a odporučila Mestskému zastupiteľstvu prerokovať a schváliť.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa už nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu uznesenia.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje

odpredaj z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa §9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí časti pozemkov do vlastníctva p. Ivana Smutného, r. č.: [REDAKOVANÉ] a p. Eriky Smutnej rod. Balázsovej, r. č.: [REDAKOVANÉ], obaja bydliskom [REDAKOVANÉ], 045 01 Moldava nad Bodvou od mesta Moldava nad Bodvou vo vlastníckom podiele 1/1 a to parcel určených podľa predloženého Geometrického plánu č. 07/2019 zo dňa 04.08.2021 vyhotoveného spoločnosťou GEODET Salmáš Štefan, IČO: 30249449. Jedná sa konkrétne z parcely reg. č. 2824/1 diel č. 2 o výmere 75 m<sup>2</sup>, z parcely č. 2824/1 diel č. 3 o výmere 5 m<sup>2</sup>, z parcely č. 1113/9 diel č. 7 o výmere 26 m<sup>2</sup>, z parcely č. 1113/6 diel č. 6 o výmere 11 m<sup>2</sup>, z parcely č. 1352/1 diel č. 9 o výmere 25 m<sup>2</sup>, od parcely č. 2824/1 diel č. 1 o výmere 83 m<sup>2</sup>, z parcely č. 1113/6 diel č. 5 o výmere 41 m<sup>2</sup>, dokopy žiadané pozemky vo výmere 266 m<sup>2</sup>, zmenou z parcely č. 1352/27 druh: zastavaná plocha a zmeny z parcely č. 1352/69 druh: orná pôda, k. ú. Moldava nad Bodvou



evidovaných na LV č. 3476. Kúpna cena za predmetné pozemky je z dôvodu hodného osobitného zreteľa dohodnutá vo výške 1,- €.

Dôvodom hodným osobitného zreteľa je: Náprava stavu pôvodne nesprávne vymeraných pozemkov na základe aktuálneho geometrického plánu a vysporiadanie toho času ukrátených majiteľov predmetných pozemkov.

Prítomných: 11 (chýba Grulyo, Cingel')

Za: 11

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 15 Návrh na schválenie odpredaja pozemkov vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou pre p. Ing. Martina Rakackého a p. Petru Rakackú formou priameho predaja**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. Dňa 28. 10. 2021 bola mestu Moldava nad Bodvou doručená žiadosť žiadateľov o odkúpenie pozemkov vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou, a to parcely reg. „C“ č. 1984/18 o výmere 210 m<sup>2</sup> druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria a parcely č. 2094/9 o výmere 16 m<sup>2</sup> druh: vodná plocha na ulici Obrancov mieru 3 v Moldave nad Bodvou, obe parcely evidované na LV č. 2272 pre k. ú. Moldava nad Bodvou. Následne boli znaleckým posudkom č. 98/2021 zo dňa 22. 10. 2021 vyššie uvedené pozemky o celkovej výmere 226 m<sup>2</sup> ohodnotené na sumu: 830 ,- €. Mesto Moldava nad Bodvou zverejnilo zámer priameho odpredaja pozemkov na webovej stránke mesta ako aj na úradnej tabuli mesta dňa 12. 01. 2022.

Mestská rada materiál prerokovala na 41. zasadnutí a odporučila mestskému zastupiteľstvu materiál prerokovať a schváliť podľa predloženého návrhu.

Dňa 31. 01. 2022 rokovala komisia pre územné plánovanie a ochranu životného prostredia, ktorá odporučila predloženú žiadosť pána Ing. Rakackého a pani Rakackej doplniť o stanovisko ďalších dotknutých susedov. Z uvedeného dôvodu s predloženým návrhom komisia nesúhlasila a neodporučila jeho prerokovanie a schválenie mestským zastupiteľstvom.

Komisia investičných činností a výstavby odporučila prerušiť rokovanie v tomto bode.

Pán primátor vzhľadom na stanoviská komisií navrhol prerušiť rokovanie v tomto bode.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje
- prerušenie rokovania o tomto bode.

Prítomných: 11 (chýba Grulyo, Cingel')

Za: 11



Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

**Bod č. 16 Návrh na schválenie zámeru vypracovania projektovej dokumentácie a predloženia žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku pre projekt s názvom: „Regenerácia vnútroblokového priestoru ulíc Bartalossova, Školská v Moldave nad Bodvou“**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. Dňa 29. 12. 2021 Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky ako Riadiaci orgán pre Integrovaný regionálny operačný program vyhlásilo Výzvu na predkladanie žiadostí o NFP na podporu zelenej infraštruktúry a regeneráciu vnútroblokov sídlisk. Výška príspevku zo zdrojov Integrovaného regionálneho operačného programu z celkových oprávnených výdavkov v % (NFP) je 95% a výška spolufinancovania zo zdrojov prijímateľa v % je 5%. Prvé dve hodnotiace kola budú uzatvorené 1. 03. 2022 a ďalšie 2. 05. 2022. Ďalšie hodnotiace kolá budú uzatvárané spravidla v dvojmesačnom intervale do vyčerpania alokácie.

V rámci špecifického cieľa na „Zlepšenie environmentálnych aspektov v mestách a mestských oblastiach“ - sú oprávnené nasledovné typy aktivít:

- a. opatrenia pre zníženie hluku v urbanizovanom prostredí: protihlukové steny a bariéry, protihluková výsadba, protihlukové izolácie na zdroji hluku, resp. vibrácií,
- b. prirodzené krajinné prvky ako napr. malé vodné plochy a toky, ostrovčeky lesa, živé ploty, mokrade;
- c. mestské prvky napr. prvky drobnej infraštruktúry urbánneho dizajnu, zelené parky, zelené steny a zelené strechy;
- d. aktivity v oblasti dopravnej infraštruktúry: zelené koridory pozdĺž cyklotrás, tzv. greenways (aleje, živé ploty, remízky) v súvislosti s podporou biodiverzity, zelené steny na protihlukových stenách, vegetačné stredové pásy;
- e. zazelenanie miest (výsadba a regenerácia izolačnej zelene oddelujúcej obytnú zástavbu od priemyselných stavieb, komerčných areálov alebo frekventovaných dopravných koridorov);
- f. zavedenie osobitných zberných systémov na odpadovú a dažďovú vodu – zachytávanie dažďových vôd formou zaústenia strešných a terasových zvodov do povrchového odtokového systému na zber dažďovej vody a odvádzat' zachytenú vodu do vsaku a zberných jazierok, dažďových záhrad, zriaďovanie vegetačných striech;
- g. budovanie dažďových nádrží a predčisťovanie dažďových vôd, ochladzovacie koridory v urbanizovanom prostredí;
- h. regenerácia vnútroblokov sídlisk s uplatnením ekologických princípov tvorby a ochrany zelene.

Mestská rada materiál prerokovala na 41. zasadnutí a odporučila mestskému zastupiteľstvu materiál prerokovať a schváliť podľa predloženého návrhu.

Komisia územného plánovania a životného prostredia predložený materiál prerokovala a odporučila Mestskému zastupiteľstvu prerokovať a schváliť.





Komisia investičných činností a výstavby predložený materiál prerokovala a odporučila Mestskému zastupiteľstvu prerokovať a schváliť.

Pán primátor otvoril diskusiu. V diskusii sa pán Csala informoval, že v uvedenom materiály nie je suma. Pán primátor odpovedal, že zatiaľ suma nie je, nevieme zatiaľ výšku, výzva bude a toto je len zámer. Pripravíme projektovú dokumentáciu a na základe predmetnej výzvy vieme presne aká je suma nášho projektu a z toho je suma 5%. Je to zo zdrojov EÚ. Do diskusie sa už nezapojil nikto, preto ju uzavrel a dal hlasovať o návrhu uznesenia.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje

- zámer vypracovania projektovej dokumentácie, ktorá bude tvoriť podklad k ŽoNFP,

- zámer predloženia žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o NFP - na podporu zelenej infraštruktúry a regeneráciu vnútroblokov sídlisk, ktorej vyhlasovateľom je Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky ako Riadiaci orgán pre Integrovaný regionálny operačný program,

- Špecifický cieľ : 7.3. - Zlepšenie environmentálnych aspektov v mestách a mestských oblastiach,

- Názov projektu: Regenerácia vnútroblokového priestoru ulíc Bartalossova, Školská v Moldave nad Bodvou.

Prítomných: 11 (chýba Grulyo, Cingel)

Za: 11

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 17 Návrh na schválenie zámeru rekonštrukcie bývalého letného kúpaliska a jeho transformácia na SPORT PARK s dôrazom na SKATEPARK**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. Materiálom predkladáme návrh v záujme vypracovania projektovej dokumentácie na rekonštrukciu bývalého letného kúpaliska v záujme revitalizácie verejnej mestskej sféry. Cieľom je poskytnúť verejné priestory špeciálne prispôbené mladým ľuďom.

Iniciatíva pre tvorbu tohto návrhu vzišla z požiadavky vybudovať zariadenie pre mládež a taktiež z potreby rekonštruovať bazénovú časť respektíve celý areál letného kúpaliska. Dôležitým faktorom bola aj výška potrebnej investície do letného kúpaliska, vrátane prevádzky, ktorá je v porovnaní so SPORT PARKOM oveľa vyššia.



Areál so svojím zázemím po rekonštrukcii vytvorí verejný priestor vyššieho štandardu s hygienickým zázemím, pitnou vodou, prístreškom, občerstvením, parkoviskom pre bicykle, nabíjacou stanicou, oddychovými a športovými plochami, osvetlením a správcom.

Parkové riešenie areálu SPORT PARKU má potenciál poskytnúť a teda doplniť verejný priestor k multifunkčnej hale. Napojením na podpornú infraštruktúru ako je multifunkčná hala a parkovisko, môžeme prirodzene pripojiť verejný priestor s areálom.

ETAPY IMPLEMENTÁCIE PROJEKTU vzhľadom na existenciu jediného vstupu do areálu a umiestnenie v rámci plochy od jediného vstupu na severe zariadenia, sa projekt delí do etáp, od najvzdialenejšej južnej časti vzostupne, usporiadaných nasledovne:

I. ETAPA SKATEPARK

II. ETAPA REKONŠTRUKCIA A DOSTAVBA VYBAVENOSTI, ODDYCH A SEDENIE

III. ETAPA PUMPTRACK, LOPTOVÉ HRY A WORKOUT SO SEDENÍM

Mestská rada materiál prerokovala na 41. zasadnutí a odporučila mestskému zastupiteľstvu materiál prerokovať a schváliť podľa predloženého návrhu.

Komisia športu predložený materiál prerokovala a odporučila Mestskému zastupiteľstvu prerokovať a schváliť.

Komisia investičných činností a výstavby predložený materiál prerokovala a odporučila Mestskému zastupiteľstvu prerokovať a schváliť.

Pán primátor otvoril diskusiu. Pán Zupko mal pripomienky. Páčilo sa mu video o použití letného kúpaliska, ale momentálne to teraz nepodporí z dôvodu, že sú rozbehnuté dve veľké projekty multifunkčná hala a atletický štadión, ktoré sú finančne náročné. Multifunkčná hala sa stavia z prostriedkov mestského rozpočtu, atletická dráha je hrazená z časti z prostriedkov Slovenského atletického zväzu a z časti z mestského rozpočtu. Podporuje nové veci a nové možnosti športovania mladých, ale skateboard, aj keď je novým olympijským športom, chce radšej zachrániť areál kúpaliska. Kúpalisko 6 rokov nefunguje, ale fungovalo to. Každý sa tešil z vynovených priestorov. Vieme, že nastali problémy, ale tie veci treba riešiť a netreba to hneď zabaliť. Schádza celý areál. Tie peniaze, ktoré boli vynaložené, boli zbytočné. Treba určiť priority športu, lebo financovanie je náročné. Za prioritu považuje v prvom rade odkúpenie futbalového štadióna, aby MŠK v oblasti futbalu mohlo napredovať s 5. družstvami v rámci východoslovenského kraja a ktorí šíria dobré meno mesta, reprezentujú nás. Avšak ak hrajú doma, ináč to vyzerá, lebo celý areál chátra. Aj na štadióne sú nevyužitú plochy, kde sa dajú vytvoriť športoviská. Ako druhú prioritu uviedol rekonštrukciu mestského kúpaliska, lebo nie každá rodina vie ísť kúpať sa do Maďarska. Aj plaváreň by mohla byť, ak ju postaví maďarský štát pri Cirkevnej spojenej škole. Navrhol, aby skatepark sa postavil blízko sídliska, smerom na športový areál pod kopcom. Na kúpalisku bolo aj plážové ihrisko na volejbal a to má byť pri vode. Bol by rád, ak by na ďalšie zastupiteľstvo došiel návrh zámeru odkúpenia futbalového štadiónu. A je proti návrhu výstavby skateparku. Pán primátor odpovedal, že bolo predložená MZ možnosť odkúpenia futbalového ihriska, do dnešného dňa neprišla ponuka. Vyzvali sme vlastníka štadiónu, bol aj osobne konateľ, ale boli to len rozhovory, kde písomný návrh nevedeli predložiť na MZ. Bol by aj osobne rád, ak by štadión vedeli odkúpiť. Avšak treba rozlišovať veci, na odkúpenie športového areálu nedostaneme peniaze zo žiadnych fondov. Na vybudovanie skateparku áno. Na vybudovanie mestského kúpaliska nedostaneme ani cent, ale na plaváreň áno. Rozhodujeme sa o projektoch, kde získame financie. Informoval, že aj mestské kúpalisko v Medzeve bolo zatvorené. Prevádzka kúpaliska nie je možná, lebo aj firma, ktorá to prevádzkovala, dostala samé trestné oznámenia a je to nezvládnuteľné. Prenajímali sme kúpalisko cez celoslovenské médiá a nikto nechcel prevádzkovať. Z tohto dôvodu bol predložený takýto návrh. Máme pripravenú športovú infraštruktúru, potom máme bežeckú dráhu pre ZŠ ČSA a pri druhej ZŠ Severná by mohla byť krytá plaváreň, kde pre



výchovnovzdelávací proces je to vyhovujúce. Je to pod gesciou Ministerstva školstva, na to peniaze budú aj z plánu obnovy. Po výchovnovzdelávacej stránke by asi 1500 detí malo napr. plavecký výcvik. Máme evidenciu návštevnosti kúpaliska, kde to fungovalo asi 3 mesiace pre 90-100 ľudí. Krytá plaváreň po vyučovacom procese by bola otvorená pre verejnosť. Sú na to financie. Bolo by to v správe školy. Jeho snahou je podporiť šport hlavne u detí. V súvislosti s futbalovým štadiónom dochádza k devastovaniu vlastného majetku, je tam načierno naťahaný plyn, nekomunikujú s nami. Na miesto kúpaliska sa ďalšie futbalové ihrisko nezmestí, máme to odmerané. Skatepark navrhli odborníci, ktorí s nami rokovali. Bola pripravená malá štúdia, ako by sa to zmestilo, stálo by to 70 tis.€. Máme veľa detí, ktorí by to využili. Teraz sa jedná o zámer na prípravu projektu, aby sme boli pripravení na čerpanie dotácie z EÚ. Ide o využitie územia pre šport. Kúpalisko sme sa snažili prevádzkovať, ale zistili sme, že sa stretávame s rôznymi problémami, ktoré sa nedajú riešiť, bolo to neefektívne. Vie, že je to snom Moldavčanov, ale snažíme sa aspoň sčasti naplniť. Pán Zachariáš uviedol, že je to ťažká diskusia. Všetky argumenty sú pravdivé. Uvažoval o týchto veciach a vychádza zo svojich skúseností. Problémy s kúpaliskom sú minimálne 10-ročné, pre koho a akým spôsobom ho otvoriť, prenajať. Situácia bola taká, že v strede leta, začiatkom augusta bola vysoká návštevnosť a potom už nikto neprišiel. Celý august bolo kúpalisko prázdne, lebo prišla tam určitá návštevnosť. Ak uvažujem, ako by sa dalo v budúcnosti kúpalisko riešiť, nevie riešiť. Prevádzkovanie je stratové a rizikové. Podporuje projekt skateparku, lebo dáva kúpalisku zmysel. Druhou stránkou veci sú európske fondy, ktoré nefungujú podľa potrieb mesta, ale na základe vyhlásenej výzvy ministerstiev. Vidí zmysel v tom, ak by sa z fondov EU postavila krytá plaváreň. V súvislosti s futbalovým štadiónom, žiaľ sú tam problémy s majiteľom, je to treba riešiť buď z fondov EU alebo vlastných peňazí. Moldava má futbal veľmi rada, len treba na to príležitosti a možnosti. Podporuje tento spôsob zhodnotenia kúpaliska, lebo nevidí inú možnosť. Primátor odpovedal, že teraz je diskusia o športe, ale kde je oblasť bývania, kultúry, sociálna, kde treba obrovské peniaze na progresivitu. Ak by neboli dotácie z EU, boli by sme na tom zle a preto musíme reagovať na výzvy my. Sčítanie obyvateľov dopadlo ako dopadlo, 15% rómskej populácie, 28% maďarskej národnosti a 10304 obyvateľov. Na budúci rok prideme o podielové dane vo výške 260 tis.€ kvôli sčítaniu obyvateľstva. Budeme bez investícií, bez dotácie z EU fondov sa zastaví progres mesta. To, čo sme vybuďovali do dnešného dňa, dnes to má hodnotu o 50% viac. Verejnoprospešné budovy a služby majú dnes obrovskú hodnotu a na tom treba postaviť mesto. Niekedy domy stáli 20 tis. korún, dnes hovoríme o miliónoch eur, ktoré prichádzajú z dotácií EÚ. Navyiac zamestnávame a vytvárame produkt. Necháme, prečo sa spája futbal so skateparkom. Snaha každého je, aby sa štadión kúpil do vlastníctva mesta, len osobne sa nevie pohnúť. Žiadali sme ich viackrát, aby predložili ponuku pred Mestské zastupiteľstvo. Pán Elek mal dotaz k projektu skatepark, videl vizualizáciu aj zverejnenie na facebooku, kde boli aj komentáre, ale je tam možno 500 reakcií, ale mesto má približne 10 tis. obyvateľov, čo so zvyškom. Bol urobený prieskum, či to ľudia chcú práve tam, či sa neuvažovalo o tom, či by nebolo vhodnejšie dať pod kopcom, kde máme funkčný bufet, ihrisko, priestor pre psíckarov, kde je vhodný priestor na skatepark. Tam by stačilo realizovať z toho plánu 70% alebo 60% pod kopcom, len dráhu pre skaterov a neboli by sme na sume 700 tis. €, ale na tretinovej sume. Stále nie je rozhodnutý, či toto je práve najlepšie riešenie využitia kúpaliska. Ak by sme to posunuli pod kopec ako plán B, stále by nám ostala možnosť ako to sfunkčnúť, či ako kúpalisko, alebo parkovacie miesto pre športovú halu, alebo pre futbalistov. Môže tam byť aj plaváreň, čo je dôležitejšie pre občanov ako skatepark. Pán primátor odpovedal, že nesúhlasí s vybudovaním parkoviska na miesto kúpaliska. Pán Elek pracuje ako predseda Komisie územného plánovania a ak sa pozrie na priestor pod kopcom, v prvom rade skateparky fungujú s veľkým hlukovým efektom, celá ulica sv. Rócha sa bude sťažovať každým dňom, nehovoriac o námestí L. Štúra. Tu je to technicky vyriešené tak, že je to v zemi, je mimo osídlenia okrem jednej ulice, ktorá sa dá odhlučniť. V rámci územného plánu sa plánuje s uzavretím ul. Sv. Rócha, aby sa tam dokončil výkup pozemkov na výstavbu ďalších 8 domov. Otázkou je, či chcú obetovať nové IBV aj v tom



malom priestore, treba prehodnotiť kvalitu návrhov. Podriadi sa rozhodnutiu poslancov, ale nech sú názory kvalifikované a treba potom zastaviť výkup pozemkov pod kopcom. Plaváreň ak nie je spojená s výchovnovzdelávacím procesom, je ťažké ho postaviť z EU fondov, financovanie nebude. Ako príklad, plaváreň v Snine stála 8 mil. eur, aj športová hala stojí nemalé financie. Dnes sú veľmi vysoké ceny, preto nikto nebuduje plaváreň, sú to obrovské náklady a nevie, či mesto takúto veľkú investíciu zvládne. Problém je aj s prevádzkovaním, správa zariadenia je veľmi náročná a vynakladajú sa obrovské peniaze. Sú to príliš veľké ambície za naše peniaze, treba čerpať dotácie z EU, ani úver pre obrovský projekt nie je dobrý. Je to ťažká téma, ale dnes hovoríme o projektovej dokumentácii, v konečnom dôsledku MZ sa rozhodne, či vyjde v ústrety tomuto projektu, alebo nie. O tomto možno bude rozhodovať nové MZ, lebo projekt bude na tri roky. Čo sa týka verejnej mienky, pán Elek hovoril o súkromnej facebookovej stránke, a verejná mienka v rámci sociálnej oblasti a PHZ s využitím všetkých kanálov bola oveľa menšia. Pani prednostka upresnila, že v sociálnej oblasti bolo 42 odpovedí, v ostatných 70. Pán primátor uviedol, že o jeho facebookovú stránku je väčší záujem ako o oficiálne stránky mesta. Poslanci sú zástupcovia ľudí, je to vec diskusie a berie tento argument. Tento projekt bol pripravený v dobrej viere na základe dopytu záujemcov. Treba sa rozhodnúť, či táto záležitosť je reálna. Cieľom facebookovej stránky bolo zistenie verejnej mienky a mala väčší ohlas oficiálna stránka mesta na akýkoľvek podnet a akou formou. Pán Dobos mal dotaz k plavárni, že postaviť ju je jedna vec, ale prevádzkovanie je ďalšia vec, nech sa to podarí. K projektu skateparku nie je proti ani za. Je potrebná diskusia medzi sebou, lebo nebolo ani pracovné stretnutie. Taktiež je to potrebné prediskutovať s občanmi. Z týchto dôvodov navrhol prerušiť tento bod dnes a otvoriť to v budúcnosti znova. Pán Krušinsky odpovedal, že nie je za brzdenie rozvoja mesta, týmto zámerom ani nepomôžeme, ani neuškodíme. Ak bude ten zámer na stole a všetky argumenty prečo nie, treba dať aj argument prečo áno. Takýto nápad bol aj v minulosti a je to možno skok navyše. Nezatracoval by tento zámer, podporí ho a nepodporí prerušenie rokovania v tomto bode. Pán Csala odpovedal, že táto téma je náročná. Aj komisia investičných činností sa vyjadrila pozitívne. Základná myšlienka vychádzala zo žiadosti pána Nagya, Peczeho a jeho vlastného nápadu, možno dva roky dozadu chceli vyriešiť problém, keď skateboardisti rušili nočný klud. Ich predstava bola taká, že budú niekde pod kopcom a chápe aj argumenty primátora, že ťažko nájsť tam priestor. 700 tis. € je vysoká suma. Súhlasí so všetkými argumentami, riešime to v dobrej vôle pre Moldavčanov. Rozprával sa aj s voličmi, sen Moldavčanov je mať v meste kúpalisko. Eviduje všetky úskalnia, ale bol by radšej, ak by tam bolo kúpalisko ako to chce väčšina Moldavčanov. Primátor odpovedal, že návštevnosť bola 100 ľudí, čo určite nie je väčšina. Avšak požiadavka by sa plnila tým, že by sa postavila krytá plaváreň. K prevádzkovým nákladom na skatepark netreba skoro nič. Hala z dôvodu dotácie nám umožňuje hospodársku činnosť 20%, to zn. že ju vieme aj prenajímať. Sú nové výzvy na športové haly s dotáciou 1,2 mil. €, ale nesmú mať žiadnu hospodársku činnosť. Musia znášať všetky prevádzkové náklady popri viazanosti 5 rokov. Plaváreň pre deti bude v rámci výchovno - vzdelávacieho projektu a dostaneme dotáciu na prevádzkovanie pre školské zariadenie. Skatepark je bezúdržbové okrem zelene. Pripravený je návrh, ako sa rozhodnú, je to záležitosť poslancov. Všetky športové projekty si mesto zaslúži. Skatepark bude financovaný zo zdrojov EU. Treba len zaplatiť projektovú dokumentáciu. Ak je to zo strany MZ neefektívne, tak sa vec ukončí, alebo budú sa hľadať iné riešenia. Nechce nezhodu, téma je ťažká, hovoríme len o športe. Pán Bodnár uviedol, že jednoznačne mestský majetok chátra 6 rokov a prídu myšlienky, čo s tým urobiť a za aké peniaze. Podporuje tento zámer. Aj Penzión Bodva chátra druhý rok. Jedna stránka je športová aktivita, ale je tam chátrajúci mestský majetok. Tento projekt nás okrem projektovej dokumentácie nič nestojí. Pán Zupko uviedol, že tlmočil svoj názor, nemieša futbal so skateparkom, mieša len peniaze, možno bude výzva na dotáciu z EU fondov. Vidí len peniaze, ktoré momentálne dávame do športu, aby ďalšia investícia bola do futbalového štadióna. Ak by sa celý areál vybuďoval podľa toho projektu, treba to strážiť a udržiavať. Pán primátor odpovedal, že ak získame peniaze z EU fondov na odkúpenie



futbalového štadiónu, budú chcieť vedieť reálnu hodnotu, nezaplatia to, čo si ľudia požiadajú, v žiadnom prípade nedostaneme 1,5 mil. €. Pán Zupko odpovedal, že nemyslel to tak, že odkúpenie futbalového štadiónu bude hrazené z fondov EU. Primátor odpovedal, že je tu druhá strana, ak by sa reálne zhodnotil tento majetok a mali by sme niečo kúpiť z fondov EU, čomu neverí. Pán Zupko ho prerušil a navrhol hlasovanie. Pán primátor odpovedal, že má právo vyjadriť svoj názor. Pán Krušínský uviedol, že logické je kúpiť štadión, ale zatiaľ to nie je majetkom mesta, vieme to udržať v rámci územného plánu. Je rád, že sa to využíva, že tam trénuje Mestský športový klub. Podporí tento projekt, navrhol hlasovanie. Pán primátor požiadal o vyjadrenie jednotlivých komisií, aby sa vedeli konfrontovať s názormi poslancov. Pán Csala uviedol, že už o tom informoval. Pán primátor odpovedal, že komisia investičných činností odsúhlasila a odporučila. Pán Csala odpovedal, že aj keď primátor netlačí na ten projekt, tak tlačí a tiež má svoj názor. Pán primátor uviedol, že sme sa dostali do stavu, kedy predseda komisie nerešpektuje rozhodnutie vlastnej komisie, čo bolo už aj v minulom období. Chcel len poukázať na stav vecí a konfrontovať. Pán Csala uviedol, že zachádza to do osobného sporu a bol by rád, keby sa toho vyvarovali. Myslí si, že každý človek, ako aj predseda komisie má nárok na to, aby zmenil svoj názor, ak s tým 100% nesúhlasí a môže prezentovať svoj názor a on nie je 100%-ne viazaný. Povedal, že Komisia potvrdzuje, ale on osobne môže hlasovať ináč. Do diskusie sa už nezapojoval nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na prerušenie rokovania v tomto bode.

Prítomných: 11 (chýba Grulyo, Cingel)

Za: 3 (Dobos, Elek, Matta)

Proti: 7

Zdržali sa: 1 (Zachariaš)

Nehlasovali: 0

Pán primátor skonštatoval, že návrh neprešiel. Dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- schvaľuje

zámer rekonštrukcie bývalého letného kúpaliska a jeho transformáciu na SPORT PARK s dôrazom na SKATEPARK.

Prítomných: 11 (chýba Grulyo, Cingel)

Za: 4 (Zachariaš, Krušínský, Ločová, Bodnár)

Proti: 1 (Zupko)

Zdržali sa: 6

Nehlasovali: 0

Pán primátor skonštatoval, že návrh neprešiel.

### **Bod č. 18 Návrh na určenie volebných obvodov volieb a počtu poslancov v nich pre voľby do orgánov samosprávy obcí v roku 2022 v meste Moldava nad Bodvou**

Tento bod bol vypustený z bodu rokovania.

### **Bod č. 18 Rôzne**

Pán primátor uviedol, že sa plánuje vo februári slávnostné zasadnutie. Predpokladaný dátum je 17.ho. Prispôbime sa opatreniam pandémie s obmedzeným počtom na ceremónii. Uviedol, že



mesto je finančne na tom dobre, čerpanie investícií je podľa požiadaviek obyvateľov mesta. Hospodársky výsledok vyzerá byť výrazne lepší, ako sme očakávali. Je rád, že separácia bola viac ako 50%. Pán Dobos sa pýtal v súvislosti vážením smetia, či už máme nejaké výsledky po mesiaci váženia a odvážania z Moldavy. Pán primátor odpovedal, že váženie je pozitívne vzhľadom k tomu, čo váži firma a čo my. Presné čísla pripravíme a prepošleme mailom, čo sa týka vývozu a separácie. Veľký dôraz je na separácii, lebo ak niekto odnesie separovaný odpad do iného mesta, hlási sa to podľa trvalého bydliska a navyšuje nám dobrú mieru separácie. Triedi sa. Neboli ďalšie podnety.

### **Bod č. 19 Podnety občanov**

Neboli podnety od občanov.

### **Bod č. 20 Záver**

Návrhová komisia konštatovala, že všetky body programu boli prerokované a k jednotlivým bodom boli prijaté a schválené uznesenia v súlade so zákonom. Návrhová komisia sa vyjadrila, že všetky prijaté uznesenia na tomto zasadnutí sú platné, vykonateľné a v súlade so zákonom. Primátor ukončil rokovanie 34. zasadnutia MsZ a poďakoval sa prítomným za účasť.

Čas ukončenia: 17,50 hod.

Vypracovala: Ing. Henrieta Tóthová

Počet strán: 30

\_\_\_\_\_  
JUDr. Ing. Slavomír Borovský  
*primátor mesta*

\_\_\_\_\_  
PaedDr. Klára Vranaiová, PhD.  
*prednostka MsÚ*

Za overovateľov zápisnice:

\_\_\_\_\_  
Mgr. István Nagy (poslanec)

\_\_\_\_\_  
Mgr. Norbert Pecze (poslanec)